# NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2723/1999,

## annettu 17 päivänä joulukuuta 1999,

## kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla annetun asetuksen (EY) N:o 850/98 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([1]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([2]),

sekä katsoo seuraavaa:

1) Erään sillikannan kutupaikka ja -aika on muuttunut. Tämän vuoksi mainitulla alueella ja mainittuna aikana harjoitettavaa kalastusta koskevat erityissäännökset on myös muutettava.

2) Asetuksen (EY) N:o 850/98 ([3]) 29 artiklaan sisältyy yksittäisten pyydysten käyttöä koskevia poikkeuksia. Näitä poikkeuksia olisi sovellettava samalla tavoin ankkuroituun kierrenuottaan. Tätä pyydystä koskevia poikkeuksia ei epähuomiossa sisällytetty alun perin kyseiseen artiklaan. Tämän vuoksi ankkuroitu kierrenuotta olisi sisällytettävä 29 artiklassa tarkoitettuihin poikkeuksiin.

3) Asetuksen (EY) N:o 850/98 33 artiklassa kielletään kierrenuottien käyttö merinisäkkäiden yhteydessä tai niiden läheisyydessä esiintyviin kalaparviin. Tällainen käyttö voidaan hyväksyä, jos kalastusalukset toimivat kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevassa sopimuksessa, jota yhteisö on neuvoston päätöksellä 99/386/EY ([4]) päättänyt soveltaa väliaikaisesti vahvistettujen ehtojen mukaisesti. Kyseiset poikkeukset mahdollistava säännös olisi tämän vuoksi lisättävä 33 artiklaan.

4) Liitteessä VI vahvistetaan kiinteiden pyydysten silmäkokoluokat, joita käytetään pyydettäessä tiettyjä lajeja tai lajiryhmiä. Komission saamien tietojen perusteella kahden punahailajin silmäkokoluokkia olisi tarkistettava.

5) Tämän vuoksi asetus (EY) N:o 850/98 olisi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 850/98 seuraavasti:

1. Korvataan 20 artiklan 1 kohdan f alakohta seuraavasti:

”f) i) syyskuun 21 päivästä marraskuun 15 päivään ICES-alueella VII a, jota rajoittavat Mansaaren rannikko ja seuraavien koordinaattien välille piirretyt suorat viivat:

— 54° 20' 00" pohjoista leveyttä, 04° 25' 05" läntistä pituutta ja 54° 20' 00" pohjoista leveyttä, 03° 57' 02" läntistä pituutta,

— 54° 20' 00" pohjoista leveyttä, 03° 57′ 02" läntistä pituutta ja 54° 17' 05" pohjoista leveyttä, 03° 56' 08" läntistä pituutta,

— 54° 17' 05" pohjoista leveyttä, 03° 56' 08" läntistä pituutta ja 54° 14' 06" pohjoista leveyttä, 03° 57' 05" läntistä pituutta,

— 54° 14' 06" pohjoista leveyttä, 03° 57' 05" läntistä pituutta ja 54° 00' 00" pohjoista leveyttä, 04° 07' 05" läntistä pituutta,

— 54° 00' 00" pohjoista leveyttä, 04° 07' 05" läntistä pituutta ja 53° 51' 05" pohjoista leveyttä, 04° 27' 08" läntistä pituutta,

— 53° 51' 05" pohjoista leveyttä, 04° 27' 08" läntistä pituutta ja 53° 48' 00" pohjoista leveyttä, 04° 50' 00" läntistä pituutta,

— 53° 48' 05" pohjoista leveyttä, 04° 50' 00" läntistä pituutta ja 54° 04' 05" pohjoista leveyttä, 04° 50' 00" läntistä pituutta,

ii) syyskuun 21 päivästä joulukuun 31 päivään ICES-alueella VII a, jota rajoittavat seuraavat koordinaatit:

— Pohjois-Irlannin itärannikko linjalle 54° 15' pohjoista leveyttä,

— 54° 15' pohjoista leveyttä, 5° 15' läntistä pituutta,

— 53° 50' pohjoista leveyttä, 5° 50' läntistä pituutta,

— Irlannin itärannikko linjalla 53° 50' pohjoista leveyttä;”

2. Muutetaan 29 artiklan 4 kohta seuraavasti:

a) Korvataan a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa sanat ”saavat pyytää mainitussa kohdassa tarkoitetuilla alueilla ovellisilla pohjapyyntiin tarkoitetuilla trooleilla” sanoilla ”saavat pyytää mainitussa kohdassa tarkoitetuilla alueilla ovellisilla pohjapyyntiin tarkoitetuilla trooleilla tai ankkuroidulla kierrenuotalla”.

([1]) Lausunto annettu 2. joulukuuta 1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([2]) EYVL C 209, 27.7.1999.
([3]) EYVL L 125, 27.4.1999, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1459/1999 (EYVL L 168, 3.7.1999, s. 1).
([4]) EYVL L 147, 12.6.1999, s. 23.

b) Korvataan b alakohta seuraavasti:

i) Korvataan johdantolause seuraavasti:

"i) Alusten, joiden koneteho on yli 221 kW, on kuitenkin sallittua käyttää ovellisia pohjapyyntiin tarkoitettuja trooleja tai ankkuroitua kierrenuottaa, tai pareittain pyytävien alusten, joiden yhteinen koneteho on yli 221 kW, on sallittua käyttää pohjapyyntiin tarkoitettuja paritrooleja, jos:"

ii) Korvataan b alakohdan ii alakohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

"— pohjapyyntiin tarkoitetussa ovellisessa troolissa tai pohjapyyntiin tarkoitetussa paritroolissa käytetty silmäkoko on vähintään 100 millimetriä, ja";

iii) Lisätään uusi alakohta seuraavasti:

"iv) ankkuroidussa kierrenuotassa käytetty silmäkoko on vähintään 100 millimetriä";

3. Korvataan 29 artiklan 5 kohdassa sanat "Alueilla, joilla ei saa käyttää puomitrooleja, ovellisia trooleja tai paritrooleja" sanoilla "Alueilla, joilla ei saa käyttää puomitrooleja, ovellisia trooleja, paritrooleja tai ankkuroitua kierrenuottaa";

4. Lisätään 33 artiklaan kohta seuraavasti:

"3. Mitä 1 kohdassa säädetään, ei kuitenkaan sovelleta aluksiin, jotka noudattavat yhteisön 12 päivänä toukokuuta 1999 allekirjoittaman kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen ehtoja (Washington, 15 päivänä toukokuuta 1998). Kyseisten alusten nimet ja tekniset ominaisuudet sisällytetään komission 48 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen laatimaan luetteloon.";

5. Korvataan liite VI tämän asetuksen liitteellä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun sen on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 1999.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

K. HEMILÄ

*LIITE*

*"LIITE VI*

**KIINTEÄT PYYDYKSET: *Alueet 1 ja 2***

| Lajit \ Silmäkoko | 10—30 mm | 50—70 mm | 90—99 mm | 100—119 mm | 120—219 mm | ≥ 220 mm |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sardiini *(Sardina pilchardus)* | * | * | | * | * | * |
| Ankerias *(Anguilla anguilla)* | * | * | * | * | * | * |
| Kilohaili *(Sprattus sprattus)* | * | * | * | * | * | * |
| Piikkimakrilli *(Trachurus spp.)* | | * | * | * | * | * |
| Silli *(Clupea harengus)* | | * | * | * | * | * |
| Makrilli *(Scomber spp.)* | | * | * | * | * | * |
| Mullot *(Mullidae)* | | * | * | * | * | * |
| Nokkakalat *(Belone spp.)* | | * | * | * | * | * |
| Meribassi *(Dicentrarchus labrax)* | | | * | * | * | * |
| Juovakeltit *(Mugilidae)* | | | * | * | * | * |
| Pistepunahai *(Scyliorhinus canicula)* | | | * | * | * | * |
| Hietakampela *(Limanda limanda)* | | | | * | * | * |
| Kolja *(Melanogrammus aeglefinus)* | | | | * | * | * |
| Valkoturska *(Merlangius merlangus)* (2) | | | | * | * | * |
| Kampela *(Platichthys flesus)* | | | | * | * | * |
| Kielikampela *(Solea vulgaris)* | | | | * | * | * |
| Punakampela *(Pleuronectes platessa)* | | | | * | * | * |
| Seepia *(Sepia officinalis)* | | | | * | * | * |
| Turska *(Gadus morhua)* | | | | | * | * |
| Lyyraturska *(Pollachius pollachius)* (3) | | | | | * | * |
| Molva *(Molva molva)* | | | | | * | * |
| Seiti *(Pollachius virens)* | | | | | * | * |
| Kummeliturska *(Merluccius merluccius)* (3) | | | | | * | * |
| Piikkihai *(Squalus acanthias)* | | | | | * | * |
| Täpläpunahai *(Scyliorhinus stellaris)* | | | | | * | * |
| Lasikampela *(Lepidorhombus spp.)* | | | | | * | * |
| Rasvakala *(Cyclopterus lumpus)* | | | | | * | * |
| Muut meren eliöt | | | | | | * (1) |

(1) ICES-suuralueilla VI ja VII pyydetyt ja alueella pidetyt merikrottisaaliit *(Lophius spp.)*, joita on yli 30 prosenttia näillä alueilla pyydetystä aluksella pidetystä kokonaissaaliista, on pyydettävä vähimmäissilmäkooltaan vähintään 250 mm:n pyydyksillä.
(2) ICES-alueilla VII e ja VII d vähimmäissilmäkoko on 90 mm 31 päivästä joulukuuta 1999 alkaen.
(3) ICES-alueilla VII e ja VII d vähimmäissilmäkoko on 110 mm 31 päivästä joulukuuta 1999 alkaen."